

1/2023

SMLOUVA O HOSTOVÁNÍ DIVADELNÍHO PŘEDSTAVENÍ
v rámci 6. ročníku festivalu Csekkold! (3.-5. listopadu 2023, Budapešť, Maďarsko)

uzavřená mezi:

Městská divadla pražské, p.o.

adresa: V Jámě 699/1

IČ: 000 64 297, DIČ: CZ00064297

zastoupena: MgA. Danielem Příbylem, ředitelem

bankovní spojení:

(dále jen Divadlo)

a

pořadatelem: Divadlo Unlimited, z.s.

se sídlem: Bellušova 1855, Praha 5, 155 00

zastoupeným místopředsedkyní: MgA. Lucií Orbók

IČ: 22668802

DIČ: CZ22668802

bankovní spojení:

číslo účtu:

(dále jen Pořadatel)

I.

1. Divadlo se zavazuje, že uskuteční představení:

Titul: **Yerma**

Dne: 4. listopadu 2023

Začátek představení: 19:00

Hrací místo: Katona József Színház, velká scéna, Petőfi Sándor utca 6, 1052 Budapešť, Maďarsko

Délka představení: 2h 30m včetně pauzy (1. pol 1 h/20 min pauza/2. pol 1h 10m)

Doba stavby: 4 hodiny

Doba bourání včetně naložení: 2 hodiny

2. Harmonogram s požadavky na zajištění techniků od Pořadatele:

3.11.2023

příjezd technika – vyložení dekorace ????

4.11.2023

09:00 – 10:00 vykládka, stavba scény (1 místní technik)

10.00 – příprava světel – 1 místní osvětlovač

12.00 , příprava zvuku – 1 místní zvukař

15.00 – herecká zkouška včetně titulků

19.00 YERMA

21:30 – konec představení, bourání

5.11. 2023

09:30 Odjezd všech

II.

1. Pořadatel se zavazuje uhradit:

Divadlu honorář za představení ve výši 98 000 Kč a dále pak odměny za náklady spojené s reprezentací divadla v zahraničí pro členy Divadla nebo za zvýšené náklady za dodávky služeb v zahraničí pro Divadlo, a to až do výše 50 000 Kč.

Celková smluvená částka bude zaplacená na základě faktury vystavené Divadlem.

Pro případ prodlení s úhradou peněžního závazku, který vznikl na základě této smlouvy, se sjednává úrok z prodlení ve výši 0,05 % z dlužné částky za každý den prodlení. Nárok na náhradu škody podle ustanovení zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů tím není dotčen.

2. Pořadatel se dále zavazuje uhradit tantiémy:

autor	Aura Pont	8,8%
Překladatel	Viktor Janiš	5%

Pořadatel nahlásí do 7 dnů od konání představení výši hrubé tržby Městským divadlům pražským (na e-mail: ... suma pak bude připočtena k faktuře dle předchozího ustanovení).

3. Pořadatel se zavazuje uhradit přepravu scény a dopravu osob z Prahy do Budapešti a zpět, a to v celkové výši 56 000 Kč.

III.

Pořadatel se zavazuje:

- zajistit členům Divadla ubytování v hotelu se snídaní dle rozpisu – viz příloha č.1 této smlouvy
- zabezpečit hostujícímu souboru požadované technické podmínky a požadavky, které tvoří Přílohu č. 2 této smlouvy
- zabezpečit potřebný technický personál dle rozpisu v odstavci I. Článku 2. a dále službu na představení (osvětlovač, zvukař, jevištní technik)
- zajistit nerušený průběh představení
- zajistit překlad hry a titulky k představení
- zajistit, aby z představení nebyly pořizovány žádné zvukově-obrazové záznamy s výjimkou případných krátkých zpravodajských reportáží pro média.
- zabezpečit na představení potřebné služby (hasič, šatna, uvaděčka)
- zabezpečit propagaci hostujícího souboru na všech propagačních materiálech

IV.

1. Hostující soubor může odvolat představení jen v případě vážného onemocnění některého z hlavních představitelů, pokud za něj nemůže udělat záskok na přiměřené úrovni nebo z jiného důvodu vyšší moci dle § 2913 odst.2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník,

2. Pokud hostující soubor zruší představení z jiných důvodů než jsou důvody vyšší moci dle § 2913 odst.2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, uhradí pořadateli náklady, které vznikly při jeho přípravě, případně které jsou nevyhnutelné při zabezpečení náhradního představení.

3. Pořadatel má právo zrušit smluvně dohodnuté představení (účast hostujícího souboru na akci), pokud hostující soubor nedodrží smluvně dohodnuté podmínky, případně je-li vážně ohroženo konání představení nebo úroveň akce z důvodů na straně hostujícího souboru.

4. Všechny mimořádné situace, které vzniknou v době příprav na představení nebo v době konání akce se řeší domluvou tak, aby se dodržel program festivalu Csekkold! a nebyla ohrožena jeho úroveň.

5. Smluvní strany se zavazují důkladně plnit podmínky této smlouvy, a tak zabezpečit úspěšný průběh akce.

6. Tato smlouva nabývá platnosti dnem podepsání oběma stranami a je vyhotovena ve dvou stejnopisech.

V Praze dne

V dne

.....
za Divadlo Unlimited, z.s.
MgA. Lucie Orbók

.....
za hostující soubor